



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2005/L.35
6 December 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Двадцать третья сессия

Монреаль, 28 ноября - 6 декабря 2005 года

Пункт 9 повестки дня

Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу

Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу

Проект выводов, предложенный Председателем

Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению

Вспомогательный орган по осуществлению на своей двадцать третьей сессии принял решение рекомендовать Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, для принятия на ее первой сессии следующий проект решения:

Проект решения -/СМР.1

**Укрепление потенциала в связи с осуществлением
Киотского протокола в развивающихся странах**

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь на пункты с), d) и e) статьи 10 Киотского протокола и на другие соответствующие положения, обязывающие Стороны сотрудничать в деле укрепления потенциала,

ссылаясь на решение 2/СР.7, в котором устанавливаются рамки для укрепления потенциала в развивающихся странах,

принимая к сведению решение 2/СР.10, в котором Сторонам предлагается представить в секретариат до 15 февраля 2006 года мнения о том, каким образом Вспомогательный орган по осуществлению может регулярно осуществлять мониторинг осуществления рамок для укрепления потенциала, для их рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его двадцать четвертой сессии (май 2006 года) и Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее второй сессии (ноябрь 2006 года),

отмечая, что вступление в силу Киотского протокола 16 февраля 2005 года способствовало повышению интереса к механизму чистого развития и активизации связанной с этим деятельности в развивающихся странах, а также, следовательно, к растущей необходимости в укреплении потенциала,

приветствуя материалы, представленные Сторонами в ответ на просьбу высказанную Вспомогательным органом по осуществлению на его семнадцатой сессии, касающиеся дополнительных приоритетных областей для укрепления потенциала в связи с осуществлением Киотского протокола,

подчеркивая, что укрепление потенциала представляет собой непрерывный, поступательный и преумножающийся процесс, в основе которого должны лежать приоритеты развивающихся стран,

отмечая необходимость достижения синергизма в деле укрепления потенциала между Сторонами, финансовым механизмом, двусторонними и многосторонними учреждениями и частным сектором,

1. *постановляет*, что рамки для укрепления потенциала, принятые согласно решению 2/CP.7, применимы к осуществлению Киотского протокола, и вновь подтверждает, что эти рамки должны служить руководством для деятельности по укреплению потенциала в связи с осуществлением Киотского протокола в развивающихся странах;

2. *постановляет*, что укрепление потенциала в связи с осуществлением Киотского протокола в развивающихся странах в пределах рамок, которые были вновь подтверждены в настоящем решении, должно осуществляться в целях укрепления способности развивающихся стран принимать эффективное участие в деятельности по проектам по линии механизма чистого развития, например в перечисленных ниже приоритетных областях:

- a) укрепление институционального потенциала в целях оказания помощи развивающимся странам в создании и укреплении назначенных национальных органов;
- b) информирование общественности, профессиональная подготовка и создание сетей между назначенными национальными органами развивающихся стран, неправительственными организациями, частным сектором и всеми соответствующими заинтересованными кругами, в особенности в целях развития знаний и навыков, связанных с проектным циклом механизма чистого развития;
- c) оказание поддержки и содействия коммуникации, сотрудничеству и созданию сетей между назначенными национальными органами развивающихся стран, Исполнительным советом механизма чистого развития и другими субъектами, участвующими в деятельности механизма чистого развития;
- d) оказание поддержки расширению участия в механизме чистого развития, включая участие в форумах назначенных национальных органов, проводимых в связи с сессиями Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и сессиями вспомогательных органов;
- e) совершенствование географического распределения, с учетом трудностей Африки в деле привлечения проектов в рамках механизма чистого развития, путем оказания поддержки разработке проектов по линии механизма чистого развития в наименее развитых странах и малых островных развивающихся странах путем

профессиональной подготовки, рыночного анализа деятельности механизма чистого развития и созыва различных форумов;

- f) укрепление потенциала в деле формулирования деятельности и политики в области изменения климата и их интеграции в другие политические инструменты в контексте устойчивого развития;

3. *постановляет*, что вновь подтвержденные в настоящем решении рамки для укрепления потенциала должны стать объектом безотлагательного внимания Сторон, включенных в приложение II к Конвенции, и, в соответствующих случаях, многосторонних и двусторонних учреждений и частного сектора, а также должны осуществляться с учетом решения 2/CP.7;

4. *просит* секретариат представлять Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, доклады об усилиях по осуществлению рамок для укрепления потенциала, вновь подтвержденных в настоящем решении, а также учитывать настоящее решение при подготовке сводных докладов о мерах, принимаемых для регулярного мониторинга деятельности по укреплению потенциала во исполнение решения 2/CP.7, как это предусмотрено в решении 2/CP.10.
